



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
5 October 2016
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Руководящий комитет по потенциалу
и стандартам торговли

**Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества**

Семьдесят вторая сессия

Женева, 9–11 ноября 2016 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Специализированная секция по разработке
стандартов на свежие фрукты и овощи**

**Стандарт ЕЭК ООН FFV-38, касающийся сбыта
и контроля товарного качества цикория***

Настоящий документ представляется Рабочей группе для его принятия в качестве пересмотренного стандарта ЕЭК ООН на цикорий.

В настоящем документе содержатся новые положения, предложенные и согласованные консенсусом на сессии в апреле 2016 года, а также в ходе трех последующих раундов консультаций.

Примечание: В отсутствие согласия настоящий текст будет вновь передан на рассмотрение Специализированной секции по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи в мае 2017 года.

* Представлен в указанные выше сроки, с тем чтобы обеспечить возможность проведения дополнительных консультаций.

GE.16-17132 (R) 051016 061016



* 1 6 1 7 1 3 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Определение продукта

Положения настоящего стандарта распространяются на цикорий и красный цикорий, т.е. на кочаны цикория, выгнанные из корнеплодов разновидностей (культурных сортов), полученных от *Cichorium intybus* группы Foliosum, поставляемый потребителям в свежем виде; цикорий, предназначенный для промышленной переработки, и радикии исключаются.

II. Положения, касающиеся качества

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества цикория на стадии экспортного контроля, после подготовки и упаковки.

Однако, в случае его применения на стадиях после отправки на экспорт, у продуктов может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости;
- для продуктов, отнесенных к категориям, помимо высшего сорта, незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

Владелец/продавец продуктов не может выставлять такие продукты или предлагать их на продажу, или доставлять, или сбывать их любым иным образом, кроме как в соответствии с настоящим стандартом. Владелец/продавец несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

A. Минимальные требования

Цикорий всех сортов с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта и разрешенных допусков, должен быть:

- неповрежденным;
- доброкачественным; продукт, подвергшийся гниению или другому виду порчи, что делает его непригодным к употреблению, не допускается;
- чистым; практически без видимых посторонних веществ;
- без повреждений, вызванных морозом или переохлаждением;
- свежим на вид;
- практически без насекомых-вредителей;
- практически без повреждений, вызванных насекомыми-вредителями;
- без формирующегося колосового соцветия, превышающего три четверти длины кочана;
- аккуратно срезанным или отломанным на уровне шейки;
- без чрезмерной поверхностной влажности;
- без постороннего запаха и/или привкуса.

Степень развития и состояние цикория должны быть такими, чтобы он мог:

- выдерживать транспортировку, погрузку и разгрузку;
- быть доставленными в место назначения в удовлетворительном состоянии.

В. Классификация

Цикорий разделяется на три сорта, определяемые ниже:

i) Высший сорт

Цикорий этого сорта должен быть высшего качества. Он должен иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Цикорий должен быть:

- хорошо сформировавшимся с плотно закрытыми кочанами, т.е. кочаны должны иметь плотно закрытую коническую верхушку;
- плотным;
- иметь внешние листья длиной не менее трех четвертей от длины самого цикория.

Красный цикорий должен быть:

- хорошо сформировавшимся, и внешние листья могут быть менее сжатыми;
- плотным;
- яркой окраски.

Цикорий не должен иметь внешне ни зеленоватого, ни глянцевитого оттенка.

Он не должен иметь дефектов, за исключением весьма незначительных поверхностных дефектов, при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке.

ii) Первый сорт

Цикорий этого сорта должен быть хорошего качества. Он должен иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Цикорий должен быть:

- достаточно плотным;
- иметь внешние листья длиной не менее половины длины самого цикория.

Красный цикорий может иметь менее яркую окраску и внешние листья могут быть менее плотными.

Цикорий не должен иметь внешне ни зеленоватого, ни глянцевитого оттенка.

Однако могут допускаться следующие незначительные дефекты при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке:

- кочаны могут быть не столь хорошо сформировавшимися;
- верхушки листьев могут быть менее плотно прижатыми друг к другу, при этом диаметр раскрытой части листьев не должен превышать одной пятой от максимального диаметра кочана цикория;
- стекловидность до серого или красноватого обесцвечивания ткани по осям;
- слегка красноватые пятна на внешних листьях;
- незначительная побитость.

iii) *Второй сорт*

К этому сорту относится цикорий, который не может быть отнесен к более высоким сортам, но отвечает минимальным требованиям, перечисленным выше.

Красный цикорий может иметь менее компактные внешние листья.

Могут допускаться следующие дефекты при условии, что продукт сохраняет присущие ему характерные признаки качества, сохраняемость и товарный вид:

- дефекты формы;
- слегка раскрытые кончики; диаметр раскрытой части не должен превышать одной трети максимального диаметра кочана;
- стекловидность до сероватого или красноватого обесцвечивания ткани по осям;
- красноватые пятна на внешних листьях;
- побитость;
- бледно-зеленоватая окраска кончиков листьев.

В случае красного цикория могут допускаться следующие дефекты:

- легкое коричневое обесцвечивание кончиков листьев или бледная окраска.

III. Положения, касающиеся калибровки

Калибровка производится по диаметру самой широкой части кочана, измеренной под прямым углом к его продольной оси, и по его длине.

Минимальные и максимальные размеры (в см) цикория должны быть следующими:

	<i>Высший сорт</i>	<i>Первый сорт</i>	<i>Второй сорт</i>
Минимальный диаметр	2,5	2,5	2,5
Максимальный диаметр	6	8	—
Минимальная длина	9	9	6
Максимальная длина	17	20	24

Минимальные и максимальные размеры (в см) красного цикория должны быть следующими для всех сортов:

Минимальный диаметр	2,5
Максимальный диаметр	9
Минимальная длина	9
Максимальная длина	20 (24 для второго сорта)

Для обеспечения однородности по размеру разница в размере между продуктами в одной и той же упаковке не должна превышать:

- 2,5 см в диаметре для цикория высшего сорта, 4 см – для первого сорта и 5 см – для второго сорта;
- 5 см в длину для цикория высшего сорта, 8 см – для первого сорта и 10 см – для второго сорта.

IV. Положения, касающиеся допусков

На всех этапах реализации в каждой партии допускается наличие продукции, не отвечающей установленным для указанного сорта требованиям в отношении качества и размеров.

A. Допуски по качеству

i) *Высший сорт*

В общей сложности допускается наличие 5% по количеству или весу цикория, не соответствующего требованиям этого сорта, но отвечающего требованиям первого сорта. В пределах этого допуска не более 0,5% общего количества может составлять продукция, отвечающая требованиям качества второго сорта.

ii) *Первый сорт*

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу цикория, не соответствующего требованиям этого сорта, но отвечающего требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% общего количества может составлять продукция, которая не удовлетворяет ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям, или продукция, подверженная деградации.

iii) *Второй сорт*

Допускается наличие 10% по количеству или весу цикория, не удовлетворяющего ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям. В пределах этого допуска не более 2% общего количества может составлять продукция, подверженная деградации.

B. Допуски по калибру

Для всех сортов: в общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу цикория, не отвечающего требованиям калибровки.

V. Положения, касающиеся товарного вида

A. Однородность

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным; каждая упаковка должна содержать только цикорий одного и того же происхождения, разновидности или товарного типа, качества и размера.

Однако смесь цикория явно различных цветов может упаковываться в потребительские упаковки при условии, что кочаны являются однородными по качеству, и для каждого цвета – по происхождению.

Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать содержанию всей упаковки.

B. Упаковка

Цикорий должен быть упакован таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать какого-либо внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, допускается при том условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток применяются нетоксичные чернила или клей.

В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ.

VI. Положения, касающиеся маркировки

На каждой упаковке¹ четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи.

A. Опознавательные обозначения

Упаковщик и/или отправитель:

наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый индекс и страна, если она не является страной происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентным национальным органом².

¹ Настоящие положения о маркировке не распространяются на потребительские упаковки, содержащиеся в упаковках.

² Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодового обозначения необходимо в непосредственной близости от кодового обозначения проставить отметку «упаковщик и/или отправитель» (или соответствующие сокращения), а перед кодовым обозначением должен стоять (буквенный) код страны/района (ИСО 3166), относящийся к сертифицирующей стране, если она отличается от страны происхождения.

В. Характер продукта

- Если содержимого не видно снаружи и в зависимости от товарного типа:
 - «Цикорий» или «Эндивий»;
 - "Красный цикорий".
- «Смесь цикория», или эквивалентное обозначение, в случае смеси явно различных цветов кочанов цикория. Если продукт не виден снаружи, должны указываться цвета и количество каждого на упаковке.

С. Происхождение продукта

- Страна происхождения³ и, факультативно, район производства или его национальное, региональное или местное название.
- В случае смеси явно различных цветов цикория различного происхождения, наименование каждой страны происхождения указывается после названия соответствующего цвета.

Д. Товарные характеристики

- Сорт.
- Размер, выраженный максимальной и минимальной длиной (факультативно).

Е. Официальная отметка о контроле (факультативно)

Принят в 1962 году.

Пересмотрен последний раз в 2016 году.

Схема ОЭСР по применению международных стандартов на фрукты и овощи опубликовала пояснительную иллюстрированную брошюру, касающуюся применения настоящего стандарта. Данную публикацию можно приобрести в книжном магазине ОЭСР по адресу <http://www.oecdbookshop.org>.

³ Должно указываться полное или обычно используемое название.